



Register online: silverlinetools.com

Wire Brush Safety Instructions



EN

Brush Safety

⚠ WARNING: Dress appropriately. Do not wear loose clothing or jewellery. Always wear eye protection or a full face shield that complies with your local PPE standards, i.e. EN 166, ANSI Standard Z87.1, AS/NZS 1337.0:2014.

Before Use

IMPORTANT: Read these instructions in combination with the supplied instructions of your power tool.

- DO NOT exceed the maximum speed of the brush!

- Do not mount on machines which can achieve speeds in excess of the maximum permissible brush speed.
- Always inspect the brush before use. If damaged or heavily worn, discard immediately. DO NOT attempt to repair a faulty brush.
- The operator and others within the work area risk serious injury unless appropriate PPE is worn. All in the work area must wear protective clothing, and a full-face shield over safety glasses with side shields or safety goggles.
- Use caution and take appropriate safety measures when using brushes. Burrs, scale, corrosion, weld slag and brush filaments may fly off the brush with considerable force during use.
- Do not use brush if rust discolouration or other signs of chemical or mechanical changes of the fill material are apparent. These may cause or signify premature failure.

- The brush and the method of connecting the brush to the power tool must be compatible. Check the connection method and ensure the brush is securely fitted to the power tool before use.

Operation

- Run brush at operating speed for a minimum of one minute before contacting the workpiece. Check for vibration and uneven rotation before use.
- DO NOT use excessive hand pressure on the power tool and brush! Doing so may damage and break the filaments, which dulls the brush and reduces its lifespan.

FR

Consignes de sécurité relatives aux brosses

⚠ AVERTISSEMENT : portez des vêtements appropriés. NE PAS porter de vêtements amples ou des bijoux pendents.

Portez TOUJOURS des protections oculaires et faciales conformes aux normes EPI locales, telles que les normes EN 166, ANSI Z87.1 et AS/NZS 1337.0:2014.

Avant utilisation

IMPORTANT : veuillez lire les instructions présente dans ce manuel ainsi que dans le manuel d'instructions fourni avec l'outil électrique.

- NE PAS dépasser la vitesse maximale de la brosse !
- NE PAS installer sur des appareils pouvant atteindre une vitesse supérieure à la vitesse maximale autorisée de la brosse.

- Examinez TOUJOURS la brosse avant chaque usage. Si la brosse est endommagée ou usée, mettez celle-ci hors service immédiatement. NE PAS essayer de réparer une brosse endommagée ou défectueuse.
- L'utilisateur et toute autre personne présente dans la zone de travail risquent des blessures graves à moins qu'un EPI approprié ne soit porté. Toute personne présente dans la zone de travail doit impérativement porter des vêtements de protection, une protection faciale complète ainsi que des lunettes de sécurité avec panneaux de protection latéraux ou des lunettes de sécurité englobantes.
- Soyez prudent et prenez les mesures de sécurité appropriées lors de l'utilisation d'une brosse. Des poussières, du tarte, de la corrosion, des écailles de soudure et des filaments de brosse peuvent s'envoler à une vitesse et ne force considérable pendant l'utilisation de la brosse.
- NE PAS utiliser la brosse si une décoloration due à la rouille ou tout autre signes de changement chimique ou mécanique du matériau est apparent. Ceux-ci peuvent provoquer ou indiquer une défaillance prématurée.

- La brosse et la méthode de connexion de la brosse à l'outil électrique doivent être compatibles. Vérifiez la méthode de connexion et veillez à ce que la brosse soit installée de manière sûre sur l'outil électrique avant toute utilisation.

Instructions d'utilisation

- Laissez la brosse métallique tourner à sa vitesse nominale pendant au moins une minute avant de la mettre en contact avec la pièce de travail. Vérifiez la présence éventuelle de vibrations ou de rotation irrégulière avant toute utilisation.
- NE PAS appliquer une pression excessive sur l'outil électrique et la brosse ! Cela pourrait endommager et casser les filaments, émousser la brosse, et ainsi réduire sa durée de service.

DE

Sicherheitshinweise für Topfbürsten

⚠ WARNUNG! Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck.

Tragen Sie stets einen Augenschutz oder einen Vollgesichtsschutz, der Ihren behördlichen PSA-Normen entspricht, d.h. EN 166, ANSI-Standard Z87.1, AS/NZS 1337.0:2014.

Vor dem Gebrauch

ACHTUNG! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung in Verbindung mit der Bedienungsanleitung Ihres Elektrowerkzeugs sorgfältig durch.

- Überschreiten Sie NICHT die maximale Drehzahl der Topfbürste!
- Installieren Sie die Topfbürste nicht an Elektrowerkzeuge, die höhere Drehzahlen erreichen können, als die für die Bürste maximal zulässige Drehzahl.
- Überprüfen Sie die Topfbürste stets vor der Verwendung. Nehmen Sie beschädigte oder stark abgenutzte Topfbürsten sofort aus dem Verkehr und entsorgen Sie sie. Beschädigte Topfbürsten dürfen AUF KEINEN FALL repariert werden.
- Der Bediener und sich im Arbeitsbereich befindliche Personen riskieren schwere Verletzungen, wenn keine geeignete PSA getragen wird. Alle Personen, die sich im Arbeitsbereich befinden müssen stets Schutzkleidung, einen Vollgesichtsschutz über eine Sicherheitsbrille oder eine Schutzbrille mit Seitenschutz tragen.
- Seien Sie vorsichtig und treffen Sie geeignete Sicherheitsmaßnahmen, wenn Sie Topfbürsten verwenden. Metall- und Rostpartikel, Schweißschlacke und Teile der Bürstendrähte können während des Gebrauchs mit erheblicher Kraft von der Bürste weggeschleudert werden.

- Verwenden Sie die Topfbürste nicht, wenn Rostverfärbungen oder andere Anzeichen chemischer oder mechanischer Veränderungen an der Bürste erkennbar sind. Diese können einen vorzeitigen Ausfall der Topfbürste verursachen oder anzeigen.
- Die Topfbürste und die Anschlussart an das Elektrowerkzeug müssen miteinander kompatibel sein. Überprüfen Sie die Anschlussart und stellen Sie sicher, dass die Topfbürste sicher am Elektrowerkzeug befestigt ist, bevor Sie es verwenden.

Betrieb

- Lassen Sie die Topfbürste mindestens eine Minute lang mit Betriebsdrehzahl laufen, bevor Sie sie an das Werkstück heranhelfen. Prüfen Sie vor dem Gebrauch auf Vibrationen und ungleichmäßige Rotation.
- Üben Sie KEINEN übermäßigen Handdruck auf das Elektrowerkzeug und die Topfbürste aus! Dies kann die Bürstendrähte beschädigen und brechen, wodurch die Bürste stumpf wird und ihre Lebensdauer verkürzt wird.

ES

Instrucciones de seguridad para cepillos abrasivos

⚠ ADVERTENCIA: Lleve vestimenta adecuada. Nunca lleve vestimenta holgada o joyas. Lleve siempre protección ocular o protección facial adecuada según la normativa (EPI) EN 166, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.0:2014.

Antes de usar

IMPORTANTE: Lea atentamente estas instrucciones de seguridad junto a las instrucciones suministradas por el fabricante de su herramienta.

- ¡NUNCA exceda la velocidad máxima del cepillo abrasivo recomendada por el fabricante!
- Nunca se debe montar en herramientas que puedan alcanzar velocidades superiores a la velocidad máxima permitida por el cepillo abrasivo.
- Inspeccione el cepillo abrasivo antes de utilizarlo. Nunca utilice cepillos abrasivos dañados o desgastados. NUNCA intente reparar un cepillo abrasivo dañado.
- Los usuarios y las personas situadas en el área de trabajo deberán llevar siempre equipo de protección adecuado (EPI). Utilice siempre protección ocular, protección facial y lleve vestimenta de trabajo adecuada.
- Tenga precaución y tome las medidas de seguridad adecuadas al utilizar cepillos abrasivos. Los restos de rebabas, corrosión, impurezas, soldadura y filamentos pueden salir despedidos violentamente hacia el usuario.

- No utilice el cepillo abrasivo si hay decoloración por óxido u otros signos de alteraciones químicas o mecánicas del material de relleno. Estos pueden causar o indicar un fallo anticipado.
- Asegúrese de que el husillo del cepillo abrasivo sea compatible con la herramienta. Asegúrese de que el cepillo abrasivo sea compatible y esté instalado firmemente en la herramienta.

Funcionamiento

- Encienda la herramienta y deje que el cepillo gire durante al menos un minuto antes de comenzar la tarea. Asegúrese de que el cepillo abrasivo no vibre excesivamente y gire correctamente.
- NUNCA presione excesivamente sobre la herramienta o el cepillo abrasivo. Presionar excesivamente podría dañar, romper y reducir la vida útil de los filamentos del cepillo abrasivo.

IT

Sicurezza della spazzola

⚠ ATTENZIONE: vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi né gioielli. Indossare sempre una protezione per gli occhi o una visiera integrale conforme agli standard DPI locali, ad esempio EN 166, Standard ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.0:2014.

Prima dell'uso

IMPORTANTE: Leggere queste istruzioni in combinazione con le istruzioni fornite dell'utensile elettrico.

- NON superare la velocità massima della spazzola!

- Non montare su macchine che possono raggiungere velocità superiori alla velocità massima consentita della spazzola.
- Ispezionare sempre lo spazzolino prima dell'uso. Se danneggiato o molto usurato, gettarlo immediatamente. NON tentare di riparare una spazzola difettosa.
- L'operatore e gli altri all'interno dell'area di lavoro rischiano lesioni gravi a meno che non vengano indossati i DPI appropriati. Tutti nell'area di lavoro devono indossare indumenti protettivi e uno schermo intero sopra occhiali di sicurezza con schermi laterali o occhiali di sicurezza.
- Prestare attenzione e adottare misure di sicurezza adeguate quando si utilizzano le spazzole. Bave, incrostazioni, corrosioni, scorie di saldatura e filamenti della spazzola possono volare via dalla spazzola con una forza considerevole durante l'uso.

- Non utilizzare la spazzola se sono evidenti scolorimento della ruggine o altri segni di cambiamenti chimici o meccanici del materiale di riempimento. Questi possono causare o significare un guasto prematuro.
- La spazzola e il metodo di collegamento della spazzola all'utensile elettrico devono essere compatibili. Controllare il metodo di connessione e assicurarsi che la spazzola sia fissata saldamente all'utensile elettrico prima dell'uso.

Funzionamento

- Far funzionare la spazzola alla velocità operativa per almeno un minuto prima di entrare in contatto con il pezzo. Verificare la presenza di vibrazioni e rotazione irregolare prima dell'uso.
- NON esercitare una pressione eccessiva sull'utensile elettrico e sulla spazzola! Ciò potrebbe danneggiare e rompere i filamenti, il che opacizza la spazzola e ne riduce la durata.

NL

Veiligheid voor komborstels

⚠ WAARSCHUWING: Draag de juiste kledij. Draag geen loshangende kleding of sieraden.

Draag steeds oogbescherming of een volledig gezichtsmasker die of dat voldoet aan de plaatselijke regelgeving betreffende persoonlijke beschermende middelen, d.w.z. EN 166, ANSI Standaard Z87.1, AS/NZS 1337.0:2014.

Voorafgaand aan het gebruik

BELANGRIJK: Lees deze instructies in combinatie met de met uw elektrisch gereedschap meegeleverde instructies.

- Respecteer de maximale snelheid van de komborstel.

- Niet monteren op machines die in staat zijn om snelheden te halen die boven de voor de komborstel toegestane snelheid gelegen zijn.
- Inspecteer de komborstel steeds voorafgaand aan het gebruik ervan. Indien beschadigd of erg versleten, onmiddellijk weggooien. Probeer een defecte borstel NIET te herstellen.
- De gebruiker en andere personen binnen de werkzone lopen risico op ernstig letsel indien zijn geen geschikte persoonlijke beschermende uitrusting gebruiken. Iedereen in de werkzone dient beschermende kledij te dragen, alsook een volledig gezichtsmasker over een veiligheidsbril met zijdelingse bescherming of veiligheidsmasker.
- Wees voorzichtig en neem de nodige veiligheidsmaatregelen tijdens het gebruik van komborstels. Bramen, schillers, corrosie, lasresten, en borstelfilamenten kunnen tijdens het gebruik met aanzienlijke kracht door de borstel weggeslingerd worden.
- Gebruik de komborstel niet indien een verkleuring of andere tekenen van chemische of mechanische aantasting van het borstel materiaal duidelijk zichtbaar zijn. Deze kunnen aanleiding geven tot vroegtijdig defect.

- De komborstel en de wijze waarop de borstel met het elektrische gereedschap verbonden wordt, dienen compatibel te zijn. Controleer de verbindingwijze, en vergewis u ervan dat de borstel veilig op of in het elektrische gereedschap is aangebracht alvorens deze te gebruiken.

Werking

- Laat de komborstel gedurende ten minste een minuut aan de werkingssnelheid draaien alvorens hem in contact te brengen met het werkstuk. Controleer voorafgaand aan het gebruik eventuele trillingen en een niet-uniforme rotatie.
- Oefen GEEN buitensporige druk uit met de hand op het elektrische gereedschap of op de komborstel. Indien u dat wel doet, kan dat de filaments beschadigen en breken, waardoor de borstel bot wordt en de levensduur ervan verkort wordt.

PL

Bezpieczeństwo korzystania ze szczotek

⚠ OSTRZEŻENIE: Stosować odpowiedni ubiór. Nie należy zakładać luźnej odzieży ani biżuterii.

Należy zawsze nosić środki ochrony oczu lub pełną osłonę twarzy, która jest zgodna z lokalnymi normami dotyczącymi środków ochrony osobistej, tj. EN 166, ANSI Standard Z87.1, AS/NZS 1337.0:2014.

Przygotowanie do eksploatacji

WAŻNE: Przeczytaj niniejszą instrukcję wraz z instrukcją dołączoną do swojego elektronarzędzia.

- NIE przekraczaj maksymalnej prędkości szczotki!

- Nie montować na maszynach, które mogą osiągać prędkości przekraczające maksymalną dopuszczalną prędkość szczotki.
- Zawsze należy sprawdzić szczotkę przed użyciem. Należy natychmiast wyrzucić w przypadku uszkodzenia, bądź widocznego zużycia. NIE próbować naprawiać uszkodzonej szczotki.
- Operator i inne osoby znajdujące się w obszarze roboczym ryzykują poważnymi obrażeniami, o ile nie są noszone odpowiednie środki ochrony osobistej. Wszyscy w obszarze roboczym muszą nosić odzież ochronną i zakrywać całą twarz okularami ochronnymi z bocznymi osłonami lub goglami ochronnymi.
- Zachować ostrożność i podejść odpowiednio do środków bezpieczeństwa podczas korzystania ze szczotek. Zadziory, zgorzelina, korozja, żużel spawalniczy i włókna szczotek mogą podczas użytkowania wylatywać ze szczotki ze znaczną siłą.
- Nie używać szczotki, jeśli widoczne są odbarwienia rdzy lub inne oznaki chemicznych lub mechanicznych zmian materiału wypełniającego. Mogą one powodować lub oznaczać przedwczesną awarię.

- Szczotka i sposób podłączenia szczotki do elektronarzędzia muszą być zgodne. Przed użyciem sprawdzić metodę połączenia i upewnić się, że szczotka jest dobrze przymocowana do elektronarzędzia.

Obsługa

- Uruchom szczotkę z prędkością roboczą, przez co najmniej jedną minutę przed zetknięciem się z obrabianym przedmiotem. Przed użyciem sprawdzić, czy nie występują wibracje i nieregulne obroty.
- NIE WOLNO nadmiernie naciskać ręką na elektronarzędzie i szczotkę! Może to spowodować uszkodzenie i zerwanie włókien, co powoduje tępienie szczoteczki i skracaj jej żywotność.

